

У Цзэвэня действительно был очень сильно развит навык дедукции. Его отец, учитель средней школы, обожал детективные романы. После смерти отца все книги из его кабинета стали бесценным сокровищем для У Цзэвэня: полное собрание сочинений Агаты Кристи, полное собрание приключений Шерлока Холмса, полное собрание сочинений Дэна Брауна и так далее. У Цзэвэнь прочитал все эти толстые детективные книги от корки до корки, и ему очень нравилось с помощью тщательных умозаключений и анализа заранее угадывать, кто же убийца.

Мать У Цзэвэня много раз, возвращаясь с работы, заставляла своего сына за серьёзным чтением книг с описанием мест преступлений. Ей становилось не по себе: она боялась, что у ребёнка могут возникнуть психологические проблемы. А вдруг он начтается таких книг и в конце концов сам пойдёт убивать?! Она даже подумывала отвести Цзэвэня к психологу. Но сын, хоть и был ещё очень маленьким, почувствовал тревоги матери и сам ей объяснил: «Мама, не волнуйся. Мне нравятся такие книги, потому что я очень люблю анализировать и делать выводы».

Ему нравилось всё, что было связано с дедукцией и расчётами. Сложные карты лабиринтов, захватывающие побеги из запертых комнат, игры-головоломки, детективные романы и тому подобное. Ощущение, когда мозг быстро работает, наполняло его тело энергией... хотя его лицо по-прежнему ничего не выражало. С бесстрастным лицом он за один присест проходил запутанные, рябящие в глазах лабиринты или невозмутимо разгадывал разные хитроумные загадки. Мать У Цзэвэня сначала сильно пугалась, но со временем привыкла и даже стала отправлять сына на различные соревнования по прохождению лабиринтов, где маленький Цзэвэнь завоевал немало наград.

Зная о странном увлечении сына, она больше не заставляла его учить нелюбимую литературу и английский, позволив ему сосредоточиться на естественных науках. В университете он, как и следовало ожидать, поступил на физический факультет.

Но вернёмся к нашим событиям. Увидев напечатанную в заметках на телефоне У Цзэвэня фразу: «Ты тоже профессиональный игрок, верно?» — и встретив ясный взгляд его тёмных глаз, Лю Чуань обнаружил, что не может ответить «нет».

Раньше Лю Чуань скрывал правду от У Цзэвэня и Ли Сяна в основном потому, что хотел сохранить свою личность в тайне и не привлекать к себе внимание однокурсников, чтобы избежать проблем. Но теперь всё изменилось. Раз они стали друзьями, Лю Чуань решил, что пришло время быть честным с Цзэвэнем. Он был уверен, что тот не станет разглашать его тайну.

В тот момент Лю Чуань с улыбкой взял у него телефон и напечатал: «Да, я профессиональный игрок».

У Цзэвэнь, казалось, ничуть не удивился. Он кивнул и напечатал четыре иероглифа: «Океан вмещает сотню рек? Команда Хуася?»

Лю Чуань: «...»

«Да чтоб я провалился! Как ты догадался?! Ты невероятен!» — подумал Лю Чуань.

Увидев выражение лица Лю Чуаня, который будто проглотил жгучий перец, У Цзэвэнь понял, что угадал, и напечатал: «Я прав? Капитан Чуань?»

Лю Чуань посмотрел в его серьёзные глаза, вздохнул и напечатал: «Да, ты снова угадал,

маленький детективный гений...»

Когда твою тайну раскрывают, это очень неприятное чувство!

Но раз уж это сделал Цзэвэнь, Лю Чуаню ничего не оставалось, кроме как смириться! Ну кто ещё мог бы догадаться о его профессиональном прошлом, как не одержимый загадками У Цзэвэнь? Этот парень уже вычислил, что Танмэнь из онлайн-игры — это Лю Чуань, а теперь догадался, что Лю Чуань — это Океан вмещает сотню рек. Насколько же он внимателен и педантичен...

Подумав немного, Лю Чуань с улыбкой наклонился к его уху и тихо спросил:

— Расскажи мне, как ты на этот раз догадался?

У Цзэвэнь взял телефон и быстро напечатал:

«В прошлый раз, когда двое игроков из гильдии Хуася вместе с нами пошли в подземелье, ты специально не показывал свою силу. Уже тогда я почувствовал неладное».

Скорость печати у него была очень высокой, когда его длинные пальцы быстро стучали по экрану телефона, они напоминали танец на клавишах, от чего рябило в глазах.

«Когда приходили эксперты из других гильдий, чтобы поучиться прохождению подземелий, ты всегда бил босса и после этого активно приглашал их на дуэль. Но в тот раз, когда из гильдии Хуася прислали мастера Танмэнь и он вызвал тебя на поединок, ты отказался. Я потом спросил тебя почему, и ты ответил, что боишься быть узнанным».

«Ты испугался, что тебя узнают, и это может означать только одно: ты точно связан с гильдией Хуася. Ты знаешь того Танмэня, который ходил с нами в подземелье, и он тоже знает тебя».

«Потом в игру пришла Семь снежных ночей, и мы вместе играли три на три. Ты тогда за короткое время быстро убил Рыбку и Ли Сяна, а затем и Е-Е — вот это и был твой настоящий уровень. Если так подумать, когда ты дуэлился с главами других гильдий, ты вообще не выкладывался на полную, а нарочно сдерживался и проигрывал, чтобы мы могли записать видео и учиться. Я прав?»

Лю Чуань мягко улыбнулся:

— Верно.

У Цзэвэнь продолжал печатать: «Значит, ты должен быть намного сильнее мастеров из других гильдий, то есть профессиональным игроком. Семь снежных ночей и тот потеряшка-нищий, твои друзья, они, вероятно, тоже профессиональные игроки. Именно потому, что вы трое были с нами, наша группа внезапно побилла мировой рекорд, так?»

Лю Чуань был совершенно обескуражен:

— Да!

У Цзэвэнь помолчал, потом повернулся и посмотрел на Лю Чуаня.

«Из профессиональных игроков, связанных с гильдией Хуася, самый очевидный вариант — это игрок из команды Хуася. Я поискал в интернете и узнал, что в команде Хуася недавно ушёл в отставку только один профессиональный игрок — их капитан, Океан вмещает сотню рек.

Вскоре после ухода Океана ты как раз вернулся в университет на учёбу — по времени сходится. К тому же в твоём имени есть иероглиф «река», и ты тоже любишь играть за школу Танмэнь — это окончательно всё связывает воедино».

Лю Чуань: «...»

У Цзэвэнь добавил: «Когда только что показали комментатора по имени Чжан Шупин, я заметил, что твоё настроение поменялось. Видно было, что ты очень рад его возвращению. Раньше он был вице-капитаном команды Хуася, а ты, как капитан, должно быть, очень с ним дружил, так ведь?»

Лю Чуань: «...»

Только сейчас Лю Чуань осознал, насколько безупречна логика У Цзэвэня. Обычно он очень тихий, не любит много говорить, но ни одной важной детали не упускает из виду. Когда столько деталей складываются воедино, действительно можно сделать только один вывод: Лю Чуань и есть игрок под ником Океан вмещает сотню рек!

Он сидел рядом, тихо, не говоря ни слова, но замечал каждое движение и каждое выражение лица Лю Чуаня. Он просто не говорил, потому что ещё не пришло время. Появление Чжан Шупина окончательно утвердило его в догадке о личности Лю Чуаня, и тогда он сразу же связал воедино все ниточки.

Этот парень исключительно внимателен к деталям и необычайно спокоен! В критический момент нанёс решающий удар, и Лю Чуань не мог ничего возразить!

При взгляде в его тёмные, но ясные глаза у Лю Чуаня возникло ощущение, что У Цзэвэнь видит его насквозь. И странно... Это чувство было вовсе не плохим.

Иметь друга, который тебя понимает, на самом деле очень хорошо. А раз он уже всё знает, то в присутствии У Цзэвэня Лю Чуань мог быть самим собой и больше не притворяться!

Лю Чуань слегка улыбнулся, встретился с серьёзным взглядом этих глаз, не удержался, протянул руку и взъерошил его чёрные волосы, сказав:

— Ты победил, детектив У.

У Цзэвэнь промолчал. Такой жест показался ему немного откровенным, но, раз уж это была шутка между друзьями, У Цзэвэнь мог её принять.

Волосы растрепались и попали на очки. У Цзэвэнь снял их, молча пригладил волосы, затем снова надел и повернулся к Лю Чуаню.

Лю Чуань с улыбкой сказал:

— В сообщениях на телефоне слишком муторно объяснять. Давай лучше поднимемся наверх, и я расскажу тебе всё подробно.

У Цзэвэнь кивнул и встал вместе с ним.

На большом экране матч ещё не начался — кажется, возникли какие-то неполадки.

— Уважаемые зрители, подождите, пожалуйста, немного. У одного из игроков команды Сюэлан возникли проблемы с подключением к сети. Организаторы решают вопрос, — сказала Су Тун.

— А мы пока посмотрим рекламу, — с улыбкой поддержал её Чжан Шупин, и трансляция переключилась на рекламу.

Лю Чуань повёл У Цзэвэня к стойке администратора и снял VIP-комнату на четвёртом этаже, заодно купил банку колы, а также несколько пакетиков арахиса и семечек. В этом интернет-кафе после последнего ремонта на втором этаже у стойки начали продавать разные закуски, так что посетители могли купить себе еду прямо здесь.

Они поднялись с покупками на четвёртый этаж. VIP-комната оказалась очень хорошей: отличная звукоизоляция, никакого шума. На двух столах в комнате стояло по два мощных игровых компьютера, а рядом — диван и журнальный столик для отдыха.

Лю Чуань включил один из компьютеров, настроил его на канал прямой трансляции матча, заодно отключил наушники и вывел звук на колонки, а затем прошёл и сел на диван.

Лю Чуань поманил У Цзэвэня рукой:

— Иди сюда, садись. Будем смотреть матч и болтать.

У Цзэвэнь подошёл и сел рядом с ним на диван, взял из его рук только что купленную колу, открыл и сделал несколько глотков.

Лю Чуань, видя, что выражение его лица остаётся таким спокойным, не удержался и спросил:

— Ты догадался, что я Океан вмещает сотню рек, и тебя это ни капли не удивило?

— Меня это очень удивило, — сказал У Цзэвэнь.

— Но по твоему лицу я бы не сказал, что тебя это как-то впечатлило, — продолжил Лю Чуань.

Уши У Цзэвэня слегка покраснели. Мимика его лица и правда не была такой подвижной, как у большинства людей. Радовался он или удивлялся, его лицо всегда оставалось одинаковым, всё время сохраняло вот такое выражение: -_-

Лю Чуань, глядя на его покрасневшие уши, едва сдерживал улыбку. Ладно, то, что у тебя лицо не выражает эмоций, — это не твоя вина, но пытаться угадать твои чувства по этому лицу... невероятно сложно...

Лю Чуань тоже сделал несколько глотков колы, а затем произнёс:

— Моя история довольно длинная. Я расскажу тебе только самое главное!

Шесть лет назад Лю Чуань сдал вступительные экзамены в университет, и как раз в это время игра «Улинь» открыла публичный бета-тест.

Раньше Лю Чуань тоже играл в разные онлайн-игры, но из-за напряжённой учёбы в старшей школе у него не было времени как следует в них погрузиться. Однако после экзаменов всё изменилось. Летние каникулы были очень долгими и скучными, поэтому он зарегистрировал аккаунт на первом сервере Воспоминания о Цзяннане под ником Океан вмещает сотню рек и выбрал школу Танмэнь.

В игре, которая только начала открытое бета-тестирование, естественно, было очень много

народу. В деревне новичков приходилось ждать по полдню, пока появятся mobs, чтобы убить их. Лю Чуань благодаря своему игровому таланту и богатому опыту в онлайн-играх быстро поднял уровень до тридцатого и решил сам создать гильдию, чтобы выполнять гильдейские задания. Назвал он её Земля Хуася.

Это стало прообразом будущей знаменитой команды Хуася — в гильдии состоял только один Лю Чуань, настоящий командир без армии.

Позже, сообразив, что он один не может выполнить гильдейские задания, Лю Чуань начал набирать людей в мировом чате. Поскольку его уровень был высоким, а уровень гильдейских заданий зависел от уровня главы гильдии, игроки с низким уровнем просто не могли их пройти. А те, кто занимал высокие места в таблице уровней на новом сервере, в основном были ветеранами онлайн-игр и мастерами. Большинство из них уже вступили в крупные гильдии, когда пришли на новый сервер, и лишь часть оставалась свободными игроками.

Поэтому Лю Чуань сосредоточил своё внимание на них и написал каждому личное сообщение.

Надо сказать, Лю Чуань обладал непревзойдённым навыком уговаривать людей. Постепенно в его гильдию вступали свободные игроки. Они вместе выполняли гильдейские задания, репутация, а вместе с ней и популярность гильдии росла, поэтому в неё вступало всё больше людей. Вскоре Земля Хуася стала одной из крупнейших гильдий в рейтинге первого сервера.

Если бы всё шло так и дальше, Лю Чуань так и остался бы главой гильдии, сражался бы в подземельях, бился на арене со всеми вместе...

Но той зимой разработчики Улинь неожиданно запустили раньше срока новое дополнение, доработали характеристики всех двадцати четырёх направлений школ боевых искусств и объявили, что с марта следующего года начнётся официальная профессиональная лига.

И именно той зимой Лю Чуань встретил одного человека.

Это был Ли Хуэй с ником Сияние рассвета — он оказался старшим сокурсником Лю Чуаня по университету.

Ли Хуэй сам выступил с предложением создать команду и участвовать в матчах. В гильдии Хуася тогда действительно было много топ-игроков. Лю Чуань, подумав ещё раз, сказал, что готов попробовать. Они встретились в Пекине, вместе пообедали, и так просто появилась команда Хуася.

Жалкая команда из двух «командиров без армии».

Ли Хуэй взял на себя поиск места расположения для команды и подготовку начального спонсорского финансирования, а Лю Чуань начал привлекать лучших игроков со всех сторон. За год работы главой гильдии он приобрёл насмотренность и мог видеть сильные и слабые стороны каждого. Ради общего уровня команды всех первых официальных игроков Лю Чуань, набравшись наглости, уговорил лично.

Из гильдии Земля Хуася в первой команде было трое: Океан вмещает сотню рек (Лю Чуань), Блики на воде (Се Гуанъи) и Клятва белым конём и алой грамотой (Чжан Шупин). Остальных Лю Чуань переманил из других гильдий.

Вначале команда существовала в очень тяжёлых условиях. Многие игроки были студентами, Ли Хуэй платил всем зарплату, всего две-три тысячи юаней в месяц. Тренировались и играли

онлайн, а по выходным съезжались со всех концов страны на базу команды в Пекине... Базой называлось то, что по сути было просто старой двухуровневой квартирой, арендованной Ли Хуэем, с четырьмя комнатами на двух этажах. Несколько парней жили по двое, а ряд компьютеров стоял в гостиной. При входе создавалось впечатление, что попал в какое-то подпольное интернет-кафе.

Такие тяжёлые условия истощили почти все сбережения Ли Хуэя.

Он незадолго до этого сам закончил университет, немного занимался бизнесом, и накоплений у него было немного. Вложить всё до копейки в команду — это был шаг ва-банк.

В таких стеснённых условиях группа молодых парней собралась вместе, тренировалась чуть больше трёх месяцев, а потом вышла на арену для участия в матчах.

Наверное, из-за того что команд в самой первой лиге было слишком мало да и тренировались большинство игроков не очень профессионально, строго обученная команда Лю Чуаня в первом же сезоне взяла чемпионство!

На церемонии награждения группа парней, забыв о своём имидже, плакала навзрыд. Даже у Лю Чуаня на глазах показались слёзы.

Тогда жилось очень трудно. Вначале о спонсорах можно было только мечтать, все расходы оплачивал из своего кармана Ли Хуэй, который работал и за менеджера, и за руководителя команды. В поездках на матчи ни о каких дорогих отелях и речи не шло, всегда останавливались в дешёвых хостелах по несколько человек в комнате. Иногда всю ночь в поезде, а утром — с синяками под глазами на стадион...

Профессиональная лига оказалась совсем не такой простой, как они думали. Но они стиснули зубы, набрали в грудь побольше воздуха и сделали всё, чтобы не стать трусами, которые бросают дело на полпути. Они выстояли, они добились успеха!

Кубок чемпиона первого сезона стал наградой за их трудности.

Появился кубок — появилось финансирование от спонсоров, команда Хуася переехала в красивый офис, и наконец-то они смогли тренироваться в просторном, светлом помещении.

Летний Гран-при TGA — снова чемпионский кубок в копилке!

Осенний чемпионат Профессиональной лиги — третий кубок!

Зимний Гран-при TGA — четвёртый!

В тот год команда Хуася была словно дикий зверь, которого долго держали в железной клетке, — вырвавшись на свободу, она была неуправляема. Лю Чуань со своими товарищами проходил этап за этапом, разил врагов направо и налево, и одним духом завоевал четыре чемпионских титула подряд — блестящий результат!

Тогда они ещё не знали, что установили рекорд, который несколько лет никто в Профессиональной лиге не мог превзойти!

Такой ошеломительный успех за год — после команды Хуася ни одна команда не могла превзойти их достижения!

В третьем сезоне команды Цисинцао, Чанъань и Лохуаци одна за другой поднялись на вершину, а несколько ветеранов из Хуася ушли. Команда Хуася не смогла завоевать пятый чемпионский титул подряд, и её стремительный ход был остановлен командой Цисинцао под руководством Сяо Сыцзина.

С каждым сезоном профессиональные игроки всё лучше контролировали свой настрой, у каждой команды наметилась своя тактика, в Лиге появилось несколько сильных капитанов, команды цвели пышным цветом, улучшились и условия для профессиональных игроков. Профессиональная лига быстро и стабильно развивалась, команда Хуася тоже становилась всё больше и больше. Лю Чуаню, совмещавшему учёбу и заботы о команде, явно не хватало сил, и тогда он принял решение — взять академический отпуск на три года.

Это решение, несомненно, требовало большой смелости: три года, больше тысячи дней и ночей полностью посвятить себя команде.

Но даже сейчас Лю Чуань ни капли не жалеет о своём тогдашнем выборе.

В те три года он был нужен команде. Как капитан, он просто делал то, что должен был делать.

За эти годы Лю Чуань пережил немало взлётов и падений. Он вместе с товарищами тренировался в старой развалюхе, жуя лапшу быстрого приготовления, и вместе с ними же праздновал чемпионство в пятизвёздочных отелях. Многие старые друзья по команде Хуася ушли, пришли новые, и только Лю Чуань оставался тем центральным столпом команды, который никогда не хотел падать...

Но теперь и он решил уйти.

Тогда ради Хуася он взял трёхлетний отпуск, отложив учёбу. Теперь же, ради своей мечты, он уверенно покинул Хуася.

С самого начала и до конца он поступал так: делал то, что хотел, и шёл той дорогой, по которой должен был идти.

Без малейшего сожаления.

—

Перевод 72 главы — Лизавета

<http://bllate.org/book/15720/1697590>